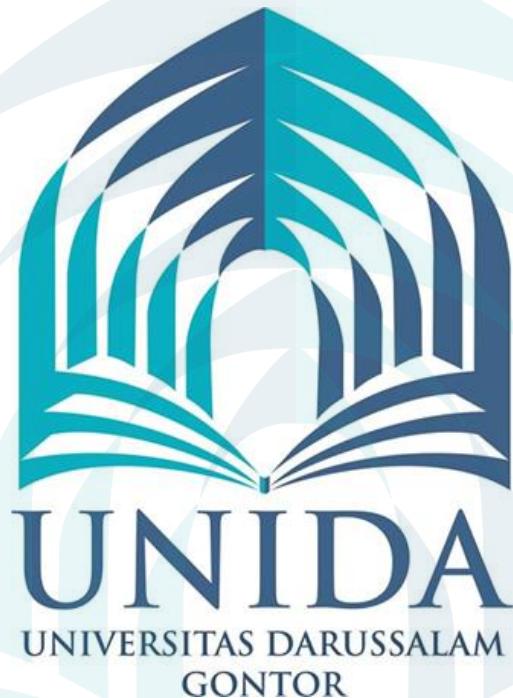


وجوه مجاز في الأغنية "الراجعين" لناصر البشير

(دراسة تحليلية بلاغية)



قدمته:

نبيلة

٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

جامعة دار السلام كونتور

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ

وجوه مجاز في الأغنية "الراجعين" لناصر البشير
(دراسة تحليلية بلاغية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء بعض شروط إتمام الدراسة

للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية

قدمته:

نبيلة

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

تحت إشراف:

الأستاذ محمد وحيد، M.Pd

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة دار السلام كونتور

١٤٤٦ / م ٢٠٢٤ هـ

**UNIIDA
GONTOR**
UNIVERSITAS DARUL SALAM GONTOR



**UNIDA
GONTOR**

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

ABSTRAK

UNGKAPAN MAJAZ DALAM LAGU *RAJIEEN* OLEH NASHIR BASYIR

Nabila
422021123087

Lagu ini merupakan karya seni yang memadukan irama musik dan keajaiban kata-kata, di mana perasaan dan pikiran ditransformasikan menjadi simfoni yang menjadi hidup. Dalam konteks lagu-lagu Arab, “*Rajieen*” dari Nasser Al Bashir adalah sebuah mahakarya yang mewujudkan nostalgia pulang ke rumah dan kerinduan untuk bertemu dengan gaya puitis yang penuh dengan kreativitas retoris. Gambaran *Majaz* yang tersebar di sepanjang lirik membawa pendengarnya ke dalam dunia refleksi dan imajinasi, di mana setiap *Majaz* menjadi pintu gerbang menuju dimensi makna dan keindahan yang lebih dalam. Kajian terhadap lagu ini bukan sekadar analisis teksual, tetapi sebuah perjalanan ke dalam estetika retorika dan dampaknya dalam menciptakan pengalaman artistik terpadu yang menyentuh hati dan meneguhkan jiwa.

Untuk mengetahui pemilihan kata yang baik, terkoordinasi atau mengandung *Majaz* dari sebuah puisi arab, maka dari itu ia memfokuskan tujuan penelitiannya sebagai berikut, 1) mengungkap jenis-jenis *Majaz* dalam lagu *Rajieen* dan 2) mengungkap Tentang *Majaz* yang paling umum dalam lagu *Rajieen*.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan penelitian dengan jenis penelitian kepustakaan. Dan menggunakan metode pustaka dan dokumentasi dalam pengumpulan data yang berkaitan dengan lagu *Rajieen* yang ditinjau dari kata yang memiliki makna tersirat dalam lagu *Rajieen*. Dan dalam penelitiannya, peneliti menggunakan analisis isi, Dimana peneliti menafsirkan dan mengidentifikasi pola atau makna dari sebuah teks atau media lainnya secara sistematis dan objektif untuk menganalisis data dalam lagu *Rajieen*.

Peneliti menyimpulkan bahwa terdapat empat puluh tiga *Majaz* dalam lagu *Rajieen* dan memuat tujuh belas *isti'arah*, enam diantaranya merupakan *isti'arah tashrihiyyah*, dan sebelas merupakan *isti'arah makniyyah*. Dua puluh *majaz mursal*, diantaranya dua *majaz mursal* dengan hubungan sebab, tiga dengan hubungan akibat, tujuh dengan hubungan parsial, dua dengan hubungan totalitas, empat dengan hubungan tempat sebuah keadaan, satu dengan mekanisme, dan satu dengan hubungan masa depan. Dan enam di antaranya merupakan *majaz 'agli*, diantaranya dua dengan hubungan sebab, dan empat dengan hubungan akibat. Dan sebagian besar majaz dalam lagu ini adalah *majaz mursal*.

Dengan selesainya penelitian ini peneliti berharap kepada peneliti yang akan datang dapat menuliskan penelitiannya dengan lebih lengkap dan jelas terutama dalam pembahasan majaz dalam lagu arab dan juga memperhatikan lagu berbahasa Arab, terutama lagu yang mengandung *Majaz*. Sehingga pendengar dapat memahami pesan yang ingin disampaikan oleh penyanyi dengan memahami makna kata yang dimaksud. Karena dengan memperhatikan lagu arab, mampu melestarikan bahasa arab, dan mampu menambah wawasan tentang kajian lagu dari sudut pandang retoris.

Kata kunci: Jenis-jenis *majaz*, lagu *Rajieen*, Makna *majaz*.

مستخلص

وجوه مجاز في الأغنية "الراجعين" لناصر البشير

(دراسة تحليلية بلاغية)

نبيلة

٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

الأغنية لوحة فنية تجمع بين إيقاع الموسيقى وسحر الكلمات، حيث تحول المشاعر والأفكار إلى سيمفونية تصدر عنها الحياة. في سياق الأغاني العربية، تعد أغنية "راجعين" لناصر البشير تحفة فنية تحسد في سياقها حنين العودة إلى الوطن والشوق إلى اللقاء بأسلوب شعرى مفعم بالإبداع البلاغي. وتأخذ الصور المجازية المنتشرة في كلمات الأغنية المستمع إلى عالم من التأمل والخيال، حيث تصبح كل مجاز فيها بوابة إلى بعد أعمق من المعنى والجمل. إن دراسة هذه الأغنية ليست مجرد تحليل نصي، بل هي دراسة في رحلة للبحث في جماليات البلاغة وأثرها في خلق تجربة فنية موحدة تلامس القلب وتغذى الروح.

لمعرفة حسن اختيار الألفاظ وتنسيق الألفاظ من المجاز في الأغنية العربية، فتركز بحثها على كلمة الأغنية من الأغنية "الراجعين"، ويكون الهدف من هذا البحث هو ١) الكشف عن أنواع المجاز في الأغنية "الراجعين" ، و ٢) الكشف عن الأكثر أنواع المجاز في الأغنية "الراجعين".

كانت نوعية البحث المستخدمة في هذا البحث هي الدراسة المكتبة، ولوصول إلى هدفا البحث المرجوة، اخترات الباحثة المنهج المكتبي (*Library Methods*) ومنهج الدراسة الوثائقية لجمع البيانات بما يتعلق بوجوده المجاز في الأغنية "الراجعين". وقد استخدمت الباحثة في بحثها تحليل المضمون (المحتوى) لتحليل البيانات في الأغنية "الراجعين".

واستنطقت الباحثة أن المجاز في الأغنية "الراجعين" ثلاثة وأربعين مجازاً، وتحتوي على سبعة عشر استعارة، منها ست استعارة تصريحية، وإحدى عشرة استعارة مكنية. وعشرين مجازاً مرسلة، منها مجازان المرسان بعلاقة المسببية، وثلاث مجازات مرسلة بعلاقة السببية، وسبع بعلاقة الجزئية، واثنان بعلاقة الكلية، وأربع بعلاقة الخلية، وواحد بعلاقة الآية، وواحد بعلاقة المستقبلية. وستة مجازات عقلية منها، اثنان المجاز العقلي بعلاقة مسببية، وأربع بعلاقة سببية. وأكثر المجاز في هذه الأغنية هي المجاز المرسل.

وترجوا الباحثة من الباحثين المستقبليين أن يكونوا قادرين على كتابة البحث أكثر اكتمالاً ووضوحاً في المناقشة عن المجاز في الأغنية العربية. والاهتمام بالأغنية العربية، وخاصة بالأغنية التي فيها المجاز. بحيث يمكن أن يفهم المستمع الرسالة التي يريد المغني إيصالها من خلال فهم معنى الكلمات المراد. وذلك لزيادة الاهتمام بالأغنية العربية، ومن الحافظة على اللغة العربية، وتوسيع المعلومات عن دراسة الأغنية من ناحية البلاغية.

كلمة الرئيسية: أنواع المجاز، الأغنية "الراجعين" ، معنى المجاز.



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبته الطالبة:

الاسم : نبيلة

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

العنوان : وجوه المجاز في الأغنية "الراجعين"

وقد طالعنا هذا البحث وفتشناه وأدخلنا فيه من التعديلات والتصويبات ما يجعله وافياً لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في وقت قريب وفي أمر يسير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريراً بكونتور، ١٣ ربيع الأخير ١٤٤٦ هـ

١٦ أكتوبر ٢٠٢٤ م

المشرف،

محمد حمودي
(M.Pd.)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وسلمت كلية التربية بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيا، الرسالة التي كتبتها الطالبة :

الاسم : نبيلة

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

العنوان : وجوه مجاز في الأغنية "الراجعين" لناصر البشير (دراسة تحليلية

بلاغية)

للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، العام الدراسي

.١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريراً بجامعة دار السلام كونتور، ٢٦ جمادى الآخر ١٤٤٦ هـ

٢٨ ديسمبر ٢٠٢٤ م

عميد كلية التربية،

(الدكتور أغوس بوديمان، M.Pd)


UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

تقرير لجنة مناقشة الرسالة

أجرت لجنة مناقشة الرسالة للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا مناقشة في :
الاليوم : الثلاثاء، ١٧ ديسمبر ٢٠٢٤ م / ١٦ جمادى الآخرة ١٤٤٦ هـ
المكان : مكتب كلية التربية

فقررت أن الطالبة،

الاسم : نبيلة

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

العنوان : وجوه مجاز في الأغنية "الراجعين" لناصر البشير (دراسة تحليلية بلاغية)
قد نجحت في مناقشة رسالتها واستحقت على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة
العربية.

تحريراً بسيمان، ١٦ جمادى الآخرة ١٤٤٦ هـ

١٧ ديسمبر ٢٠٢٤ م

رئيس لجنة المناقشة،

كريم

(محمد وحيودي، M.Pd)



المتحن الأول : (خير الفقي ، Lc. Mpd)



المتحن الثاني : (هنية المبرورة ، M.Pd)

إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أنا الموقعة أدناه،

الاسم : نبيلة

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢٣٠٨٧

العنوان : وجوه مجاز في الأغنية "المراجعين" لناصر البشير (دراسة تحليلية

بلاغية)

أقر بأنّ هذا البحث عمل أصيل لي وحدي ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة عملية في أي جامعة كما أنه ليس جزءاً من الرسائل الجامعية الأخرى. وإذا ثبت يوماً ما أنّ هذا البحث متتحل من عمل الغير، أنا مستعدة لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة.

تحريراً بجامعة دار السلام كونتور، ٩ ربيع الأخير ١٤٤٦ هـ

١٢ أكتوبر ٢٠٢٤ م



من هدي القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

أَمَّ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ هُوَ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَيِّلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ إِلَّا ثُقَاتُلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا إِلَّا نُقَاتِلُ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَآبَانِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ يَوْمَ اللَّهِ

عَلَيْهِمْ بِالظَّلَمِينَ

-البقرة/٢٤٦-

الله نَرَأَى أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُنْشَأَهَا مَنَّا بِإِلَّا تَعْشَرُ مِنْهُ جُلُودُ الدَّيْنِ يَخْسَرُونَ رَبَّهُمْ هُمْ تَلَيْنُ

جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ هَذِهِ الْهُدَى اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ هُوَ مَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ فَمَا

لَهُ مِنْ هَادِ

- الزمر/٣٩:

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

إهداء

أهدي بخلوص الفؤاد وجزيل الشكر

إلى

جدّي السيدة زولماواتي وجدّي السيد شهريل

اللذان ربياني صغيراً وهذباني بكل صبر ورجمة وقوفة. واللذان ربياني أحسن التربية

بموعظهما الصالحة إلى مثلما أكون الآن، دعائي أن يغفر الله ذنوبهما ويرحهما كما

رحماني، ويسهلهما في كلّ أمورهما، وبلغهما إلى جنة الله إن شاء الله.

إلى

حالاتي الحنون السيدة ميرانتي، السيدة وديانينجسيه، السيدة سيسوبيتا أوكتافيا، و

السيدة شهدات الحسني

هُنَّ دَفَعْتَنِي بِدَوَامِ التَّشْجِيعَاتِ وَالنَّصَائِحِ بِكُلِّ حَلْمِهِمْ وَمُودَّتِهِمْ.

إلى

معهدي الشريف دار السلام كونتور للبنات الحرم الثالث

ما فيه من الأساتذة المحترمون والمحترمات والطلبة الحنونات

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي هدانا لهذا وما كان لهتدي لو لا أن هدانا الله، والصلوة

والسلام على سيدنا الأنبياء والمرسلين محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين،

أما بعد.

فيرون الله ونعمه تمت كتابة هذه الرسالة الموضعية، عسى أن تكون نافعة للقارئين

وجميع الأمة. بجانب ذلك لا يتم هذه الرسالة إلا بوجود المعاونات من السادة الأساتذة

المكرمة، فلا كلمة جديرة ذكرها لهم إلا جود الاحترام، وأدلي بخلوص فؤادي إلى:

١. فضيلة رؤساء معهد دار السلام كونتور الأستاذ كياهي الحاج حسن عبد الله سهل

والأستاذ كياهي الحاج أكرم مريات، Dipl. A. Ed والأستاذ الدكتور كياهي الحاج

أمل فتح الله زركشي، M.A، الذين بذلوا جهدهم وأخلصوا نيتهم ل التربية أبناء الأمة

وتحذيفهم.

٢. فضيلة رئيس جامعة دار السلام كونتور ونائبه، الأستاذ الدكتور حامد فهمي

زركشي Phil. M، الأستاذ الدكتور عبد الحافظ زيد، M.A، الأستاذ الدكتور ستياوان

بن لاهوري، M.A، الأستاذ الدكتور خير الأمم، M.Ec، الأستاذ الدكتور ريان

رمضاني تجايوسمان، M.A.

٣. وعميد كلية التربية بجامعة دار السلام كونتور، الدكتور الحاج أكوس بوديمان، ونوابه

الذين قاموا بتدبير هذه الكلية ورياسته وإدارتها.

٤. السيد الفاضل محمد وحيدوي، M.Pd، رئيس قسم التعليم اللغة العربية ومشرف

لهذا البحث، الذي بذل جهده لأرشاد الموعظ والنصائح لتقديم طلبه، والذي

بذل جهده للتوجيه الدائم والإشراف التام في إتمام هذا البحث.

٥. فضيلة الحاضرين بجامعة دار السلام كونتور والأستاذة الكرام الذين قاموا بتربية

الباحثة وتعليمها.

٦. فضيلة عميد المعهد لشؤون الرعاية والإشراف لمعهد دار السلام كونتور للبنات

الحرم الثالث، الأستاذ نور الثالث علمين، M.Pdi، وفضيلة مدير كلية المعلمات

الإسلامية الأستاذ يودي عفيف الدين، M.E، اللذان قاما على تربية طالبات هذا

المعهد وتشجيعاًهما ودؤام دعائهما لنجاحهن.

٧. جدّي السيدة زولماوتي وجدّي السيد شهريل، على دوام صفاء ودهما وبذل جهدهما

في تربية، عسى أن يزيدهما الله من نعمه وأوسع لهما من خمه وكرمه. وأخواتي "اثنا

عشر لله"، من كن دائمات الحضور، يغمرني بعطائهن، ويشددن أزري في كل

مسعي أسعى إليه.

٨. والوالدي الحنونين، السيدة ريري يريانا والسيد أوجنج عزيز الذان يساعدني بكل

صبر واجتهاد، دعائهما الخالص.

٩. وجميع أخواتي الحبوبات خريجات "Virtuous Generation" ٢٠٢١، على حسن

معاونتهم والدعاء الدائم منهم.

أسأل الله تعالى على أن يوفقهم ويوفّر لهم الجزاء الأوفي في الدنيا والأخرية، آمين

يارب العالمين. لاحول ولاقوة إلا بالله العلي العظيم.

تحريراً بجامعة دار السلام كونتور، ١٤٤٦ هـ ربيع الأخير

١٩ أكتوبر ٢٠٢٤ م

الباحثة

(نبيلة)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR